

# NEW LAND

New Generation of Appliance



قهوه ساز

مدل: NL-2708S

فارسی ☐

English ☐

قبل از استفاده از دستگاه، کتابچه راهنمای حاضر و دستورالعمل‌های مندرج را به طور کامل بخوانید و آن را برای مراجعات بعدی نگه دارید.

### نکات و اقدامات مهم حفاظتی

همیشه باید در زمان استفاده از وسایل برقی، اقدامات احتیاطی اولیه از جمله مواردی به شرح زیر رعایت نمود:

۱. همه دستورالعمل‌های مندرج در کتابچه راهنما را با دقت مطالعه کنید.
۲. حتماً پیش از استفاده از دستگاه، مطابقت ولتاژ برق مصرفی با ولتاژ مندرج در پلاک مشخصات دستگاه بررسی گردد.
۳. این دستگاه برخوردار از اتصال به نقطه متصل به زمین با یک دوشاخه تعبیه شده است. حتماً اطمینان حاصل فرمایید پریز برق منزل شما به نحوی صحیح به نقطه اتصال به زمین، متصل شده باشد.
۴. به منظور محافظت در برابر خطر ناشی از حریق، برق گرفتگی و آسیب دیدن افراد، هیچ گاه نباید سیم، دوشاخه در آب یا سایر مایعات دیگر فرو برده شوند.
۵. هنگام عدم استفاده از دستگاه و پیش از اقدام به تمیز کردن حتماً دوشاخه را از پریز برق بکشید. پیش از مونتاژ یا درآوردن قطعات و یا تمیز کردن دستگاه، باید دستگاه خنک شده باشد در غیر این صورت صبر کنید تا خنک شود.
۶. هیچ گاه نباید با دستگاه دارای سیم یا دوشاخه خراب و آسیب دیده یا پس از خرابی دستگاه یا افتادن یا آسیب دیدن دستگاه کار کنید. دستگاه را برای بررسی، تعمیر یا سایر تنظیمات الکتریکی و مکانیکی به نزدیک‌ترین مراکز خدمات مجاز پس از فروش تحویل دهید.
۷. ممکن است استفاده از آن دسته لوازم جانبی منجر به حریق و برق گرفتگی و آسیب دیدن افراد گردند که توسط سازنده دستگاه توصیه نشده‌اند.

۸. دستگاه را بر روی سطح صاف یا میز قرار دهید، سیم برق نباید روی لبه میز یا پیشخوان آویزان باشد.

۹. اطمینان حاصل گردد که سیم برق در تماس یا مجاورت با سطح داغ دستگاه نباشد.

۱۰. دستگاه را برای ممانعت از آسیب دیدن و خرابی، در مجاورت یا روی شعله داغ قرار نگیرد.

۱۱. به منظور قطع برق دستگاه، هر گونه کلید کنترلی موجود را روی "OFF" قرار دهید، دوشاخه را از پریز برق بکشید. برای این کار همیشه دوشاخه را نگه دارید و هرگز سیم را نکشید.

۱۲. دستگاه برای مواردی غیر از موارد اشاره شده مورد استفاده قرار نگیرد و آن را در محیط خشکی قرار دهید و نگهداری نمایید.

۱۳. اعمال نظارت دقیقی در هنگام استفاده کودکان یا نزدیکی آنها به دستگاه ضرورت دارد.

۱۴. مراقب سوختگی با بخار باشید.

۱۵. از تماس مستقیم با سطوح داغ دستگاه (مانند تیوب بخار و فیلتر دم کردن تنها در حال جوشیدن) بپرهیزید. تنها از دسته یا دکمه‌ها استفاده کنید.

۱۶. دستگاه قهوه‌ساز نباید بدون آب کار کند.

۱۷. اگر مخزن آب را در حین عملکرد و دم کردن درآورید، خطر پاشیدن آب و سوختگی ناشی از داغی آب وجود دارد.

۱۸. قیف فلزی را هنگام دم کردن قهوه یا خروج بخار و آب داغ درنیاورید و قبل از درآوردن قیف فلزی حتماً باید از تخلیه فشار در مخزن آب اطمینان حاصل نمایید.

۱۹. پیش از استفاده از دستگاه باید دوشاخه را به پریز برق وصل کنید و همیشه قبل از این که دوشاخه را از پریز برق جدا کنید، ابتدا کلید پاور دستگاه را خاموش کنید.

۲۰. فشار را از طریق میله بخار پیش از برداشتن درب مخزن یا قیف فلزی تخلیه کنید.
۲۱. دستگاه برای استفاده توسط افراد دارای معلولیت ذهنی و حرکتی و یا فاقد تجربه و دانش تعبیه نشده است، تنها در صورت دریافت آموزش در مورد کاربرد ایمن دستگاه و تحت نظارت و برخورداری از توانایی درک خطرات ناشی از استفاده نادرست، می‌توانند از دستگاه استفاده کنند.
۲۲. همواره کودکان باید تحت نظارت باشند و اطمینان حاصل شود که کودکان با دستگاه بازی نمی‌کنند.
۲۳. دستگاه تنها برای استفاده در مصارف خانگی و موارد مشابهی تعبیه شده است مانند:
- قسمت‌های آشپزخانه یا آبدارخانه کارکنان در مغازه‌ها، دفاتر و سایر محیط‌های کاری؛
  - خانه باغ‌ها و خانه‌های کشاورزی؛
  - توسط مشتریان هتل‌ها، متل‌ها و سایر محیط‌های مسکونی؛
  - محیط‌های تعبیه شده‌ای برای خواب و یا صبحانه
۲۴. دستگاه برای استفاده در فضای باز تعبیه نشده است و این نوع استفاده توصیه نمی‌شود.
۲۵. دستگاه را بر روی یا نزدیک مشعل گازی یا برقی داغ یا فر گرم شده قرار نگیرد.
۲۶. در صورت خرابی یا آسیب دیدگی سیم برق آسیب، تعمیر یا تعویض حتماً باید توسط سازنده، نمایندگی خدمات پس از فروش آن یا افراد واجد شرایط برای بازسازی از بروز خطر صورت گیرد.
۲۷. هشدار: در حین کار کردن دستگاه، از باز کردن دریچه‌ای بپرهیزید که برای پرکردن تعبیه شده است.
۲۸. دستگاه نباید در آب یا سایر مایعات فرو برده شود.

۲۹. سطح المنت حرارتی پس از استفاده هنوز هم داغ است.

۳۰. هشدار: احتمال بروز آسیب ناشی از استفاده نادرست را جدی بگیرید.

۳۱. نباید قهوه ساز را در هنگام استفاده در محفظه بسته یا کابینت قرار دهید.

۳۲. عملیات نظافت و نگهداری نباید توسط کودکان و یا بدون نظارت انجام گیرند.

۳۳. دستگاه برای کار با تایمر خارجی یا سیستم کنترل از راه دور جداگانه تعبیه نشده است.

۳۴. امکان استفاده از دستگاه توسط کودکان بالای ۸ سال تنها با نظارت و یا برخورداری از اطلاعات لازم در مورد استفاده ایمن از دستگاه و درک خطرات ناشی از آن، وجود دارد. نظافت و نگهداری از دستگاه توسط کودکان کمتر از ۸ سال انجام نشود، مگر آن که تحت نظارت مبادرت به انجام چنین کاری کنند. دستگاه و سیم برق دور از دسترس کودکان زیر ۸ سال نگه داشته شوند.

۳۵. افراد دارای معلولیت ذهنی و حرکتی و یا فاقد تجربه و دانش تنها در صورت دریافت آموزش در مورد کاربرد ایمن دستگاه و تحت نظارت و دارای توانایی درک خطرات ناشی از استفاده نادرست، می توانند از دستگاه استفاده کنند.

۳۶. هرگز نباید کودکان با دستگاه بازی کنند.

۳۷. دستگاه و سیم برق آن همواره دور از دسترس کودکان کمتر از ۸ سال نگه داشته شوند.

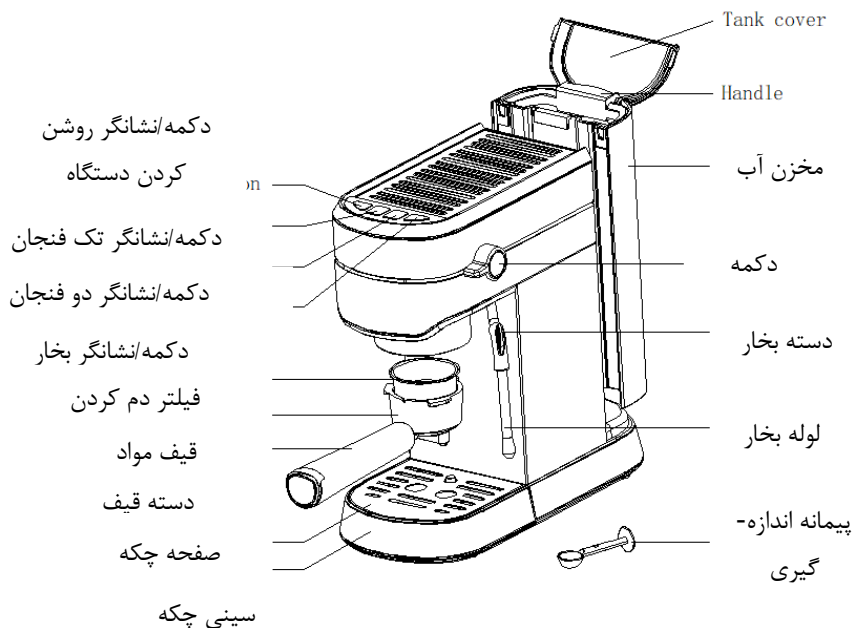
دستورالعمل‌ها را به خاطر بسپارید و برای مراجعات بعدی، نزد خود نگه دارید.

## با دستگاه قهوه سازتان و بخش‌های مختلف آن آشنا شوید

(محصول ممکن است بدون اطلاع قبلی دچار تغییراتی شده باشد)

درپوش

مخزن



### نکته مهم پیش از اولین استفاده از دستگاه

برای اطمینان از حصول به طعم عالی یک فنجان قهوه، حتماً باید قهوه ساز با آب گرم به شرح زیر شسته شود:

۱. دوشاخه پایین مخزن را درآورید.


۲. مقدار آب لازم را در مخزن آب بریزید، سطح آب نباید بالاتر از علامت "MAX" در مخزن آب باشد. سپس درب مخزن را ببندید.


**نکته:** دستگاه دارای مخزن آب برای نظافت و تمیز کردن آسان است، برای این کار ابتدا مخزن آب را پر از آب کنید و سپس مخزن آب را داخل دستگاه قرار دهید.

۳. فیلتر دم کردن را در قیف فلزی قرار دهید (در حالی که در فیلتر دم کردن قهوه نریخته باشید).

۴. یک فنجان اسپرسو را بر روی سینی چکه قرار دهید. اطمینان حاصل کنید که دکمه در موقعیت افقی (موقعیت خاموش) قرار داشته باشد.

توجه: دستگاه مجهز به ظرف یا تنگ شیشه‌ای نیست، لطفاً از تنگ یا فنجان قهوه خود استفاده کنید.

۵. دوشاخه دستگاه را به پریز برق متصل کنید، دکمه  را فشار دهید. چراغ نشانگر روشن می‌شود و چراغ نشانگر برای تعیین یک یا دو فنجان یا بخار چشمک خواهد زد.

۶. دستگاه شروع به گرم شدن می‌کند، وقتی چراغ نشانگر تعیین یک یا دو فنجان یا بخار ثابت شود، پست مشخص می‌شود که پیش گرم کردن به اتمام رسیده است، دکمه دو فنجان  را فشار دهید و چند لحظه صبر کنید. آب خارج می‌شود.

۷. در زمانی توقف خودکار پمپاژ آب توسط دستگاه، می‌توانید آب را در ظرف بریزید، سپس آنها را کاملاً تمیز کنید، حال می‌توانید عملیات دم کردن را شروع کنید.

نکته: ممکن است هنگام پمپاژ آب در بار اول صدایی به گوشتان برسد که طبیعی است، دستگاه در حال آزاد کردن هوای داخل است. بعد از حدود ۲۰ ثانیه، صدایی به گوش نمی‌رسد.

**پیش گرم کردن**


توصیه می‌شود قبل از تهیه قهوه، برای یک فنجان قهوه اسپرسو داغ، دستگاه از قبل گرم شود که شامل گرم شدن قیف فلزی، فیلتر دم کردن و فنجان تا از کیفیت و طعم قهوه تحت تأثیر قسمت‌های سرد کاسته نشود.

۱. مخزن آب را درآورید و درب مخزن را باز کنید تا با امکان پر کردن آب به مقدار مد نظر میسر شود، سطح آب نباید بالاتر از علامت "MAX" در مخزن آب باشد. سپس مخزن آب را به نحو صحیح داخل دستگاه قرار دهید.

۲. فیلتر دم کردن را در قیف فلزی قرار دهید، مطمئن شوید که لوله روی قیف با شیار دستگاه مطابقت داشته باشد، سپس قیف را از موقعیت "LOCK" یا قفل داخل دستگاه قرار دهید و می‌توانید آنها را با چرخش در خلاف جهت عقربه‌های ساعت در قهوه ساز محکم کنید. تا زمانی که در موقعیت "CLOSE" یا بسته قرار گیرد.

۳. یک فنجان اسپرسو را روی سینی قرار دهید.

۴. سپس دوشاخه دستگاه را به پریز برق متصل کنید. مطمئن شوید که دکمه در موقعیت افقی (موقعیت خاموش) قرار داشته باشد.

۵. دکمه روشن/خاموش  را فشار دهید، نشانگر پاور روشن می‌شود و نشانگر تک/دو فنجان/بخار شروع به چشمک زدن خواهد نمود.

۶. هنگامی که نشانگر تک / دو فنجان / بخار ثابت شود، نشان می‌دهد که کار پیش گرم کردن به اتمام رسیده است.

### قهوه اسپرسو درست کنید

۱. قیف را با چرخش در جهت عقربه‌های ساعت درآورید، پودر قهوه آسیاب شده را با پیمانه درون فیلتر دم‌آوری بریزید، یک قاشق قهوه آسیاب شده برای یک فنجان قهوه درجه یک کافی است، سپس پودر قهوه آسیاب شده را با پیمانه محکم فشار دهید.



۲. فیلتر دم کردن را در قیف فلزی قرار دهید، مطمئن شوید که لوله روی قیف با شیار دستگاه مطابقت دارد، سپس قیف را با توجه به علامت "LOCK" یا قفل داخل دستگاه قرار دهید و می‌توانید با چرخش آن، آنها را در قهوه ساز محکم کنید. خلاف جهت عقربه‌های ساعت تا زمانی بچرخانید که در موقعیت "CLOSE" یا بسته قرار گیرد.

۱. سپس فنجان داغ را روی سینی قرار دهید.

۲. به دلخواه خود یک فنجان "☕" یا دو فنجان "☕☕" را انتخاب کنید و دکمه مربوطه انتخابی را فشار دهید. چند لحظه صبر کنید، قهوه خارج می‌شود.

۳. وقتی عملیات دم کردن قهوه به اتمام رسید، دستگاه دیگر کار نمی‌کند و قهوه آماده است.

اخطار: در حین تهیه قهوه، قهوه ساز را بدون نظارت رها نکنید، از آنجایی که گاهی اوقات نیاز به انجام کار به صورت دستی است!

۶. پس از اتمام تهیه قهوه، قیف فلزی را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و بیرون آورید و قهوه باقی مانده را دور بریزید.

**آب گرم درست کنید**

۱. پس از اتمام عملیات پیش گرم کردن، دکمه را در موقعیت "💧💧" قرار دهید و سپس آب داغ از میله بخار خارج می‌شود. هنگامی که مقدار مورد نظر آب گرم را دریافت نمودید، دکمه را خاموش کنید. همواره قبل از تهیه آب گرم، یک فنجان زیر میله بخار بگذارید.


**تهیه شیر کف دار / کاپوچینو**

هنگام پر کردن یک فنجان اسپرسو را با شیر کف کرده، یک فنجان کاپوچینو دریافت می‌کنید.

نکته: در هنگام تولید بخار، کیف فلزی باید در جای خود قرار داشته باشد.

قبل از کف کردن شیر، بخار باید به مدت ۱۰ ثانیه آزاد شود.

روش کار:

۱. دکمه بخار  را فشار دهید، نشانگر بخار شروع به چشمک زدن خواهد نمود. هنگامی چراغ ثابت شد، نشان می‌دهد که کار پیش گرم کردن به اتمام رسیده است.

۲. طبق دستور مندرج در بخش "تهیه قهوه اسپرسو"، ابتدا ظرف بزرگ و مناسبی را آماده کنید.

۳. برای تهیه هر فنجان کاپوچینو باید ظرف را با ۱۰۰ گرم شیر پر کنید، توصیه می‌شود که از شیری با دمای یخچال (نه شیر داغ یا گرم یا دمای محیط) استفاده کنید.

نکته: در انتخاب اندازه ظرف، توجه داشته باشید که قطر آن کمتر از  $70 \pm 5$  میلی‌متر نباشد و حجم شیر تا دو برابر افزایش خواهد یافت پس ارتفاع ظرف باید کافی و مناسب باشد.

۴. میله بخار باید در حدود دو سانتی‌متر داخل شیر قرار گیرد، سپس دستگیره را به سمت موقعیت "☞" بچرخانید، بخار از خروجی بخار خارج می‌شود. شیر در مسیر حرکت ظرف از بالا به پایین کف می‌کند.


اخطار: با دقت کار کنید، چنانچه ممکن است بخار داغ سبب سوختگی شود.

۵. در صورت حصول به هدف و اتمام کار، می‌توانید دکمه خاموش را فشار دهید.

نکته: پس از تولید بخار، خروجی بخار را با اسفنج مرطوبی به سرعت تمیز کنید، اما مراقب باشید که آسیبی نبیند!

۶. شیری که کف کرده است را درون اسپرسوی آماده بریزید، حالا کاپوچینو آماده است، اگر خواستار مزه شیرین‌تری هستید می‌توانید شکر اضافه کنید یا این که به دلخواه بر روی کف اندکی پودر کاکائو بریزید.

از میله بخار می‌توان برای کف کردن شیر به تنهایی یا داغ کردن نوشیدنی، شکلات یا آب استفاده نمود.

نکته: پس از تهیه بخار، می‌توانید بلافاصله دکمه "Single-Cup" یا "Double-Cup" (یک یا دو فنجان) را فشار دهید تا دوباره قهوه دم کنید. در صورتی که دما بسیار بالا باشد، نشانگر قهوه به سرعت روشن خواهد شد که باید با انجام عملیات زیر از دما بکاهید. دستگیره را روی حالت  «آب داغ» بچرخانید و سپس آب گرم خارج خواهد شد. هنگامی که دما پایین آمد، پمپ هم به طور خودکار متوقف می‌شود و شما باید دکمه را برای خاموش کردن فشار دهید، سپس می‌توانید مجدداً قهوه دم کنید.

اگر نمی‌خواهید زمانی قهوه دم کنید که هشدار دمای بالا رخ داده است، آنگاه می‌توانید دکمه «یک فنجان» یا «دو فنجان» را مجدداً برای لغو عملیات فشار دهید.

## تنظیم مقدار توزیع

### ۱. مقدار توزیع یک فنجان

دکمه "Single-Cup" یا تک فنجان را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید و نگهدارید تا وارد حالت تنظیم مقدار توزیع شوید. و سپس دوباره دکمه "تک فنجان" را فشار دهید، قهوه خارج می‌شود و نشانگر "تک فنجان" نیز شروع به چشمک زدن می‌کند، در زمان حصول به مقدار مورد نظر، مجدداً دکمه "تک فنجان" را فشار دهید، توزیع قهوه متوقف می‌شود و در عین حال، تنظیم مقدار توزیع یک فنجان به پایان می‌رسد و برای عملیات بعدی ذخیره می‌شود. مقدار قابل تنظیم توزیع تک فنجان بین ۲۵ میلی‌لیتر و ۶۰ میلی‌لیتر خواهد بود.

### ۲. توزیع مقدار دو فنجان

دکمه "دو فنجان" را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید و نگهدارید تا وارد حالت تنظیم مقدار توزیع شوید، سپس عملیات تنظیم مقدار توزیع یک فنجان را انجام دهید. مقدار قابل تنظیم توزیع دو فنجان بین ۷۰ میلی لیتر و ۱۱۰ میلی لیتر خواهد بود.

۳. مجدداً دستگاه را به تنظیمات کارخانه بازگردانید.

دکمه‌های «Single-Cup» و «Double-Cup» را به طور همزمان فشار دهید و به مدت ۳ ثانیه نگهدارید تا دستگاه به تنظیمات کارخانه مقدار توزیع بازگردد.

### خاموش شدن خودکار

۱. اگر پس از فشار دادن دکمه روشن شدن دستگاه تا مدت ۲۹ دقیقه هیچ عملیاتی انجام نشود، دستگاه به طور خودکار خاموش می‌شود.

۲. پس از فشار دادن دکمه روشن شدن دستگاه، اگر پس از پمپاژ ۲۱۵ میلی لیتر آب هیچ عملیاتی صورت نگیرد، پمپ به طور خودکار خاموش می‌شود.

۳. پس از فشار دادن دکمه روشن شدن دستگاه، در صورت عدم انجام عملیات پس از ۱۸۰ ثانیه کارکرد پمپ در طول کف کردن شیر، پمپ به طور خودکار خاموش می‌شود.

### تمیز کردن و نگهداری از دستگاه و متعلقات آن

۱. دوشاخه دستگاه را از پریز برق درآورید و اجازه دهید تا دستگاه پیش از تمیز کردن کاملاً خنک شده باشد.

۲. محفظه دستگاه را با اسفنج تمیز کنید و مخزن آب و سینی و صفحه چکه را همیشه تمیز و خشک کنید.

نکته: از تمیز کردن با الکل یا شوینده حلال بپرهیزید. هیچ گاه محفظه را برای تمیز کردن در آب غوطه‌ور نکنید.

۱. قیف فلزی را با چرخش آن در جهت عقربه‌های ساعت درآورید، قهوه باقیمانده در داخل آن را خارج کنید و دور بریزید، سپس می‌توانید آن را با پاک کننده مناسبی تمیز کنید و در نهایت با آب بشوید و تمیز کنید.

۲. تمام قطعات و متعلقات قابل شستشوی دستگاه را با آب بشوید و کاملاً خشک کنید.

### تمیز کردن رسوبات معدنی یا به عبارتی جرم‌گیری دستگاه

۱. به منظور اطمینان از درست کار کردن قهوه‌ساز، باید بررسی کنید که لوله‌های داخلی تمیز باشند و برای حصول به طعم عالی قهوه، باید دستگاه قهوه‌ساز به طور دوره‌ای جرم‌گیری، تمیز و نگهداری شود. هشدار جرم‌گیری زمانی پدیدار می‌شود که دستگاه در کل به مدت ۵۰۰ بار کار کرده باشد، آن گاه، تمام نشانگرها تا ۵ مرتبه چشمک می‌زنند که به معنای نیاز به جرم‌گیری و رسوب‌زدایی دستگاه قهوه ساز است و سپس، دستگاه به حالت عادی باز می‌گردد. اگر دستگاه را رسوب‌زدایی نکنید، با هر بار روشن کردن دستگاه، هشدار رسوب‌زدایی ملاحظه می‌شود.

۲. مخزن آب را با آب و جرم‌گیر تا همان حد MAX مشخص روی مخزن پر کنید. نسبت آب و جرم‌گیر ۴:۱ توصیه می‌شود، جزئیات در دستورالعمل در مورد جرم‌گیر را مطالعه کنید. لطفاً از "جرم‌گیر خانگی" استفاده کنید، می‌توانید از اسید سیتریک هم به جای جرم‌گیر استفاده کنید (قابل دریافت از فروشگاه‌های مواد شیمیایی یا داروخانه‌ها) (صد قسمت آب و سه قسمت اسید سیتریک).

۳. دکمه «دو فنجان» را یک بار فشار دهید تا قهوه درست شود و آب داغ به میزان حدوداً ۱۰۰ میلی‌لیتر باشد. سپس دستگاه را خاموش کنید و محلول جرم‌گیر را به مدت ۵ دقیقه در دستگاه بگذارید.

۴. دستگاه را روشن کنید و مرحله ۳ را تا ۳ مرتبه تکرار کنید.

۵. مراحل ۳ را ۲ بار با آب لوله کشی به میزان همان حد MAX مشخص روی مخزن تکرار کنید (نیازی نیست ۵ دقیقه صبر کنید).

۶. پس از اتمام جرم‌گیری یا رسوب‌زدایی، باید هشدار رسوب‌زدایی را لغو کنید: و برای این کار می‌توانید همزمان دکمه "Double-Cup، Single-Cup" و "steam button" را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید و نگه دارید.

### عیب‌یابی



علامت	علت	اقدامات صحیح
آب از قسمت پایین قهوه ساز نشت می‌کند.	آب زیادی در سینی مشاهده می‌شود.	حتماً سینی را تخلیه و تمیز کنید.
	قهوه ساز خراب است و درست عمل نمی‌کند.	حتماً برای تعمیر با مراکز خدمات پس از فروش مجاز تماس بگیرید.
نشتی آب از قسمت بیرونی فیلتر مشاهده می‌شود.	مقداری پودر قهوه روی لبه فیلتر به جا مانده است.	باید از شر آنها خلاص شوید و تمیز کنید.
طعم اسیدی (سرکه) در قهوه اسپرسو وجود دارد.	پس از تمیز کردن رسوبات معدنی، باز هم به درستی تمیز نمی‌شود.	قهوه ساز را با توجه به محتوای مندرج در بخش «پیش از اولین استفاده»، چندین بار تمیز کنید.

	<p>در صورت نگهداشتن پودر قهوه تا طولانی مدت در مکانی گرم و مرطوب، از کیفیت پودر قهوه کاسته می‌شود.</p>	<p>حتماً از پودر قهوه تازه استفاده کنید و نیز، پودر قهوه استفاده نشده را در جای خشک و خنک نگهدارید. پس از باز کردن بسته بندی پودر قهوه، آن را در ظرفی دربسته بریزید و درب آن را محکم ببندید و توصیه می‌شود که آن را در یخچال نگهداری کنید تا تازگی قهوه حفظ شود.</p>
<p>قهوه ساز کار نمی‌کند.</p>	<p>دوشاخ به درستی در پریز برق به خوبی جا نرفته است.</p>	<p>دوشاخه را به درستی به پریز برق وصل کنید، اگر باز هم دستگاه کار نمی‌کند، حتماً برای تعمیر با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.</p>
<p>بخار نمی‌تواند کف تولید کند.</p>	<p>نشانگر سفید روشن نمی‌شود.</p>	<p>تنها پس از روشن شدن نشانگر سفید، امکان استفاده از بخار برای کف کردن وجود خواهد داشت.</p>
	<p>ظرف زیادی بزرگ است یا شکل مناسبی ندارد.</p>	<p>از فنجان بلند و باریکی استفاده کنید.</p>

از شیر کاملاً چرب یا نیم چرب استفاده کنید	از شیر بدون چربی یا دارای چربی اندک استفاده کرده‌اید	
دکمه را در حالت خاموش قرار دهید	آب گرم به میزان ۲۱۵ میلی‌لیتر تهیه می‌شود و دکمه ریست نمی‌شود دکمه پس از خنک شدن مجدداً ریست نمی‌شود	نشانگر تک فنجان و نشانگر دو فنجان به سرعت چشمک می‌زند
دکمه را در حالت خاموش قرار دهید	به مدت ۱۸۰ ثانیه بخار تولید می‌کند و دکمه ریست نمی‌شود	نشانگر بخار به سرعت چشمک می‌زند
دکمه را در موقعیت "☕" قرار دهید، عملیات خنک‌سازی را انجام دهید	دمای بویلر بیش از حد بالا است	نشانگر تک فنجان یا نشانگر دو فنجان به سرعت چشمک می‌زنند
مجدداً دکمه را در موقعیت "خاموش" قرار دهید	دکمه خاموش نمی‌شود و دستگاه هم روشن است	نشانگر تک فنجان، نشانگر دو فنجان و نشانگر بخار به سرعت پشت سر هم چشمک می‌زنند
رسوب‌زدایی	نیاز به رسوب‌زدایی	نشانگر ALL ۵ بار چشمک می‌زند



در صورت عدم اطلاع از علت خرابی دستگاه، از باز کردن آن بپرهیزید و بهتر است با مرکز خدمات معتبر تماس بگیرید.

در دفع صحیح محصول در صورتی بلااستفاده بودن کوشا باشید.	
 	<p>درج چنین علامتی نشان می‌دهد که این محصول نباید با سایر زباله‌های خانگی در سرتاسر اتحادیه اروپا دور ریخته شود. به منظور جلوگیری از وارد آمدن آسیب‌های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان در اثر دفع بی‌رویه چنین زباله‌هایی، به طور مسئولانه آنها را به مرکز بازیافت مربوطه تحویل دهید تا استفاده مجدد پایدار از منابع مادی را ارتقا دهید. به منظور بازگرداندن دستگاه مستعمل خود، لطفاً از سیستم‌های برگشت و جمع‌آوری استفاده کنید یا با خرده‌فروشی محل خرید محصول تماس بگیرید. آن‌ها می‌توانند این محصول را برای بازیافت ایمن محیط زیست به کار گیرند.</p>



Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to rated voltage marked on the rating plate.
3. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
4. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, in water or other liquid.
5. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Place appliance on flat surface or table, do not hang power cord over the edge of table or counter.
9. Ensure the power cord do not touch hot surface of appliance.
10. Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid to be damaged.
11. To disconnect, turn any control to “off,” then remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.

12. Do not use appliance for other than intended use and place it in a dry environment.
13. Close supervision is necessary when your appliance is being used by or near children.
14. Be careful not to get burned by the steam.
15. Do not touch the hot surface of appliance (such as steam wand, and the brewing filter just boiling). Use handle or knobs.
16. Do not let the coffee maker operate without water.
17. Scalding may occur if the water tank is removed during the brewing cycles.
18. Do not remove the metal funnel when appliance in brewing coffee or when steam and hot water escape from metal funnel and ensure to release the pressure in water tank before removing metal funnel.
19. Connect plug to wall outlet before using and turn any switch off before plug is removed from wall outlet.
20. Relief pressure through steam wand before removing tank cover or metal funnel.
21. This appliance is not intended for used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
22. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
23. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;

- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

24. Do not use outdoors.

25. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

26. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

27. WARNING: The filling aperture must not be opened during use.

28. The appliance must not be immersed.

29. The heating element surface is subject to residual heat after use.

30. Warning: Potential injury from misuse.

31. The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.

32. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

33. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

34. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

35. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

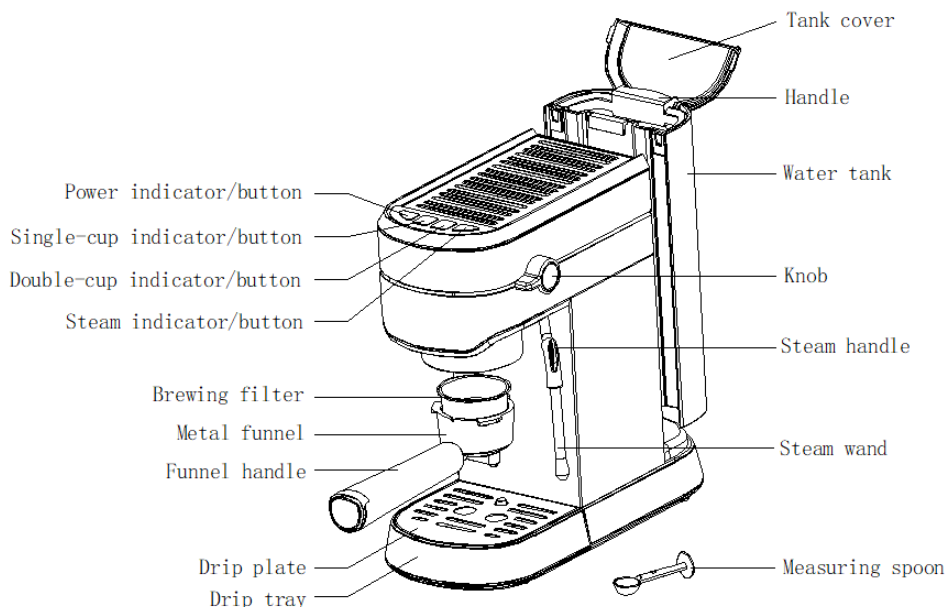
36. Children shall not play with the appliance.

37. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## KNOW YOUR COFFEE MAKER

(Product may be subject to change without prior notice)



## BEFORE THE FIRST USE

To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with warm water as follows:


1. Remove the plug at the bottom of the tank.
2. Pour water into water tank, the water level should not exceed the "MAX" mark in the water tank. Then close the tank cover.


**Note:** the appliance is supplied with a water tank for easy cleaning, you can fill the water tank with water firstly, and then put the water tank into the appliance.

3. Set brewing filter into metal funnel (no coffee in brewing filter).

4. Place an espresso cup on drip plate. Make sure the knob is at the horizontal position(off-position).

**Note:** the appliance is not equipped with jug, please use your jug or coffee cup.

5. Connect to power source, press the power button “”. The power indicator will be illuminated and single/double-cup/steam indicator will flashing.

6. The appliance will start heating,When single/double-cup/steam indicator becomes solid, it shows the pre-heating is finished. Press double-cup button “”,wait for a moment, The water will flow out.

7. When the appliance stops pumping water automatically, you can pour the water in container out then clean them thoroughly, now you can start brewing.

Note: There may be noise when pumping the water on the first time, it is normal, the appliance is releasing the air in the appliance. After about 20s, the noise will disappear.


## PRE-HEATING

To make a cup of good hot Espresso coffee, we recommend you preheating the appliance before making coffee, including the metal funnel, brewing filter and cup, so that the coffee flavour can not be influenced by the cold parts.



1. Remove the water tank and open the tank cover to fill it with desired water, the water level should not exceed the “MAX” mark in the water tank. Then place the water tank into the appliance properly.

2. Set brewing filter into metal funnel, make sure the tube on the funnel

aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the “LOCK” position, and you can fix them into coffee maker firmly through turn it anticlockwise until it is at the “CLOSE” position.

3. Place an espresso cup on drip plate.
4. Then connect the appliance to power supply source. Make sure the knob is at the horizontal position(off-position).
5. Press the power button “”, The power indicator will be illuminated and single/double-cup/steam indicator will flashing.
6. When single/double-cup/steam indicator becomes solid, it shows the pre-heating is finished.

## MAKE ESPRESSO COFFEE

1. Remove the funnel by turning it in clockwise, Add ground coffee to brewing filter with measuring spoon, a spoon ground coffee power can make about a cup of top-grade coffee, then press the ground coffee powder tightly with the measuring spoon.
2. Set brewing filter into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance as indicating of “LOCK” mark, and you can fix them into coffee maker firmly through turning it anticlockwise until it is at the “CLOSE” position .
3. Then place the hot cup on drip plate.
4. Select single cup “” or double-cup “” according to your demand and then press the corresponding button of the selected function. After waiting for a moment, there will be coffee flowing out.
5. The appliance will stop working when the coffee-brewing is finished, and then your coffee is ready now.


**WARNING:** Do not leave the coffee maker unattended during making



the coffee, as you need operate manually sometimes!

6. After finishing making the coffee, you can take the metal funnel out through turn clockwise, then pour the coffee residue out .

## MAKE HOT WATER

1. After finish preheating, turn the knob to “” position, and then the hot water will dispense from steam wand. When desired amount of hot water is got, turn the knob off. Before making hot water, put a cup under the steam wand.


## FROTHING MILK/ MAKE CAPPUCCINO

You get a cup of cappuccino when you top up a cup of espresso with frothing milk.


Note: during making steam, the metal funnel must be assembled in position.

Before frothing milk, release steam for 10 seconds.

Method:

1. Press the steam button “”, the steam indicator will flashing. When steam indicator becomes solid, the pre-heating is finished.
2. Prepare espresso first with container big enough according to the part “MAKE ESPRESSO COFFEE”.
3. Fill a jug with about 100 grams of milk for each cappuccino to be prepared, you are recommended to use whole milk at refrigerator temperature (not hot!).

**Note:** In choosing the size of jug, it is recommended the diameter is not less than  $70 \pm 5$ mm, and bear in mind that the milk increases in volume by 2 times, make sure the height of jug is enough.

4. Insert the steam wand into the milk about two centimetre, then turn the knob to the “” position, steam will come out from the steam outlet. Froth milk in the way moving vessel round from up to down.


Warning: Be sure to operate carefully as the steam may result in scald to person.

5. When the required purpose is reached, you can turn the knob off.

**Note:** Clean steam outlet with wet sponge immediately after steam stops generating, but care not to hurt!

6. Pour the frothed milk into the espresso prepared, now the cappuccino is ready. Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder.

The steam wand can be used to froth milk singly or make hot beverages like drinking chocolate and water.

Note : After making steam, you can press “Single-cup” or “Double-cup” button immediately to brew coffee again. The coffee indicator will flasing quickly if the temperature is too high, at this time, you need to reduce the temperature by following the operation as below. Turn the knob to “Hot water” setting “”, and then the hot water will dispense. When the temperature goes down ,the pump will stop automatically and you should turn the knob off , then you can brew coffee again.

If you do not want to brew coffee when the high-temperature warning occurs, you can press the “Single-cup” or “Double-cup” button again to cancel.

## SET THE DISPENSING AMOUNT

### 1. Dispensing amount of single cup

Hold and press the “Single-cup” button for 3 seconds to enter into the mode of setting the dispensing amount. And then press the “Single-cup” button again, the coffee starts to dispense and the “Single-cup indicator” flashes at the same time, when the desired amount is got, press

the “Single-cup” button again, the coffee stops dispensing. At that time, the setting for the dispensing amount of single cup is finished and it will be saved for next operation. The adjustable dispensing amount of single cup ranges between 25ml and 60ml.

## 2. Dispensing amount of double-cup

Hold and press the “Double-cup” button for 3 seconds to enter into the mode of setting the dispensing amount, then follow the operation of setting the dispensing amount of single cup. The adjustable dispensing amount of double-cup ranges between 70ml and 110ml.

## 3. Restore factory setting

Simultaneously hold and press the “Single-cup” and “Double-cup” buttons for 3 seconds to recover the factory setting of dispensing amount.

## **AUTOMATICALLY POWER-OFF FUNCTION**

1. After pressing power button, if there is no any operation within 29 minutes, the unit will power off automatically.
2. After pressing power button, if there is no any operation after pump puming about 215ml water , the pump will stop automatically.
3. After pressing power button, if there is no any operation after pump worked for 180s during froth milk, the pump will stop automatically.

## **CLEAN AND MAINTENANCE**

1. Cut off power source and let the coffee maker cool down completely before cleaning.
2. Clean housing of coffee maker with moisture-proof sponge often and clean water tank, drip tray and drip plate regularly then dry them.

Note: Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.

3. Detach the metal funnel by turning it clockwise, get rid of coffee residue inside, then you can clean it with cleanser, but at last you must rinse with clear water.

4. Clean all the attachments in the water and dry thoroughly.

## CLEANING MINERAL DEPOSITS

1. To make sure your coffee maker operating efficiently, internal piping is cleanly and the peak flavor of coffee, the coffee machine needs to be descaled, cleaned and maintained periodically. descaling warning will be shown when the appliance has cumulatively worked for 500 cycles, at that time, all indicators will flash for 5 times , which means that the coffee machine needs to be performed descaling, and then the appliance will go back into normal condition. descaling warning will be shown each time when you turn on the appliance if you do not cancel.

2. Fill the water tank with water and descaler to the MAX level ( the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use “household descaler” , you can use the citric acid (obtainable from chemist’ s or drug stores) instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).

3. Press “Double-cup” button once to make coffee and make hot water for about 100ml. Then turn off the appliance and leave the descaling solution in the appliance for 5 minutes.

4. Turn on the appliance and repeat the Step 3 for 3 times.


5. Repeat the steps of 3 for 2 times with tap water in the MAX level (it is not necessary to wait for 5 minutes).

6. After finish descaling, you need to cancel the descaling warning: Simultaneously hold and press the “Single-cup button” 、 “Double-cup button” and “steam button ” for 3 seconds.

## TROUBLE SHOOTING



Symptom	Cause	Corrections
Water leaks from the bottom of	There is much water in the drip tray.	Please clean the drip tray.

coffee maker.	The coffee maker is malfunction.	Please contact with the authorized service facility for repairing.
Water leaks out of outer side of filter.	There is some coffee powder on filter edge.	Get rid of them.
Acid (vinegar) taste exists in Espresso coffee.	No clean correctly after cleaning mineral deposits.	Clean coffee maker per the content in “before the first use” for several times.
	The coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad.	Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
The coffee maker cannot work any more.	The power outlet is not plugged well.	Plug the power cord into a wall outlet correctly, if the appliance still does not work, please contact with the authorized service facility for repairing.
The steam cannot froth.	The white indicator is not illuminated.	Only after the white indicator is illuminated, the steam can be used to froth.

	The container is too big or the shape is not fit.	Use high and narrow cup.
	You have used skimmed milk	Use whole milk or half-skimmed milk
Single-cup indicator and double-cup indicator blinking quickly	Make hot water for 215ml and the knob is not reset  The knob is not reset after cooling down	Reset knob to off position
Steam indicator blinking quickly	Make steam for 180s and the knob is not reset	Reset knob to off position
Single-cup indicator or double-cup indicator blinking quickly	Bolier temp is too high	Turn knob to “  ” position, perform cooling operation
Single-cup indicator 、 double-cup indicator and steam indicator blinking quickly	The knob is not reset to off position, but the machine turned on	Reset knob to “OFF” position

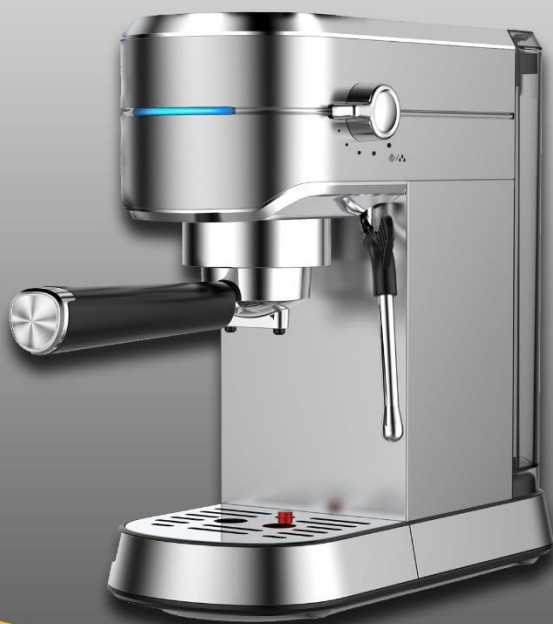
ALL indicator blinking at the same time for 5 times	Need to descaling	Decalcifying
---	-------------------	--------------

***Do not take apart the appliance by yourself if the cause of failure is not found, you had better contact certified serving center.***

Correct Disposal of this product	
 	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>



QUALITY EXPERIENCE



**Coffee Maker**  
**Model: NL-2708S**

فارسی ☐  
English ☐